

**ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Научная библиотека**  
*Научно-библиографический отдел*

# **Труды ученых Пермского университета**

**Факультет современных иностранных языков  
и литератур  
2019 г.**

**Библиографический указатель**

**Абрамова В. С.** Концепция времени в рассказе А. П. Чехова «На подводе» в контексте философских идей А. Бергсона о времени / В. С. Абрамова. // *Мировая литература в контексте культуры*. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 50-57.

**Абрамова В. С.** Особенности использования образовательных интернет-материалов при обучении английскому языку / В. С. Абрамова // *Медиасреда*. – 2019. – № 2. – С. 81-85.

Автоматическое распознавание ментальных действий, реализуемых в научных эмпирических текстах / Д. А. Девяткин, **Л. А. Каджая**, В. А. Мишланов, В. А. Салимовский // *Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского государственного политехнического университета. Гуманитарные и общественные науки*. – 2019. – Т. 10, № 3. – С. 74-88.

**Алексеева Л. М.** Когнитивно-дискурсивные аспекты терминологической компетенции / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова**. // *Когнитивные исследования языка [материалы междунар. конгресса по когнитивной лингвистике, 16-18 мая 2019 г.]*. – 2019. – № 37. – С. 383-387.

**Алексеева Л. М.** Трансфер знания в переводе как вызов современного сетевого общества / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // *Вопросы когнитивной лингвистики*. – 2019. – № 1. – С. 41-53.

**Алексеева Л. М.** Трансфер знания / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова**. // *Когнитивные исследования языка*. – 2019. – № 36. – С. 521-528.

**Алексеева Л. М.** Трансфер знания в профессиональном домене / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // *Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики*. – 2019. – № 2. – С. 5-13.

Алтынцева О. М. Репрезентация социально-бытовых явлений в Библии короля Якова (на примере Евангелия от Марка) / О. М. Алтынцева, **Е. Н. Петкова** // *Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч.* – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 141-146.

Анненкова В. А. Сравнительный анализ экранизации (1992. реж. Г. Синиз) повести Дж. Стейнбека «О мышах и людях» : образы, сюжет, интермедальность / В. А. Анненкова, **О. И. Графова** // *Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч.* – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 3-8.

**Антонова Д. А.** Разработка компьютерных моделей учебного физического эксперимента с применением технологии максимально реалистичного интерфейса / Д. А. Антонова, Е. В. Оспенникова, А. А. Оспенников // *Интеллектуальный капитал и инновационное развитие общества, науки и образования : сб. ст. Всерос. науч.-практ. конф., 23 ноября 2019 г.* – Пенза, 2019. – С. 254-258.

**Бабаджан С. С.** Академическая и профессиональная коммуникация на иностранном языке. = English Reader for Students of Biology [Электронный ресурс] : учебное пособие / С. С. Бабаджан, **А. Ф. Корлякова**. – Пермь, 2019. – 136 с. – Текст : электронный.

**Байбурова О. В.** Терминосистемы химической науки в лингводидактическом аспекте / О. В. Байбурова, **И. А. Баранова** // *Евразийский гуманитарный журнал*. – 2019. – № S4. – С. 51-60.

Бахматова Ю. Д. Система образов в рассказе Д. Гардам «Groundlings» / Ю. Д. Бахматова, **О. И. Графова** // *Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч.* – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 63-70.

**Беломестнова А. С.** The Image of Don Juan in Russian Literature of the Twentieth Century / А. С. Беломестнова, **Е. М. Четина**, **Л. В. Шиукаева** // *Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й научно-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г.* – Пермь, 2019. – С. 3.

Бич Е. И. Интертекст в рассказе А. С. Байетт «В день смерти Э. М. Форстера» / Е. И. Бич, **Н. С. Бочкарева** // *Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч.* – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 9-14.

**Бочкарева Н. С.** К проблеме изучения западноевропейского романтизма в вузовском курсе (учебные пособия Р. Ф. Яшенъкиной) / Н. С. Бочкарева // *Филологический класс*. – 2019. – № 1. – С. 97-101.

**Бочкарева Н. С.** Кино и литература : учебное пособие для для студентов и магистрантов гуманитарных специальностей / Н. С. Бочкарева, **К. В. Загороднева**; Перм. гос. ин-т культуры. – Пермь, 2019. – 104 с. – Текст : электронный.

**Бочкарева Н. С.** Мотивная структура и образы стеклянных пресс-папье в повести А. С. Байетт «Джинн в бутылке из стекла “Соловьиный глаз”» / Н. С. Бочкарева, А. Г. Неклюдова // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2019. – Т. 11, вып. 2. – С. 66-78.

**Бочкарева Н. С.** Особенности тифлокомментария к спектаклю «Бременские музыканты» (к проблеме интермедийности) / Н. С. Бочкарева, А. С. Шестакова // Вопросы литературы и журналистики в контексте сохранения гуманистических ценностей. – Челябинск, 2019. – С. 126-142.

**Бочкарева Н. С.** Персонажи и артефакты в романе М. Брэдли «В Эрмитаж» / Н. С. Бочкарева // Образы Москвы и Петербурга в зарубежной и русской литературе : сб. ст. и материалов науч. конф. «XXXI Пуришевские чтения». – М., 2019. – С. 47-48.

**Бочкарева Н. С.** Проблемы утопии и антиутопии в трудах А. Ф. Любимовой / Н. С. Бочкарева. // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 68-73.

**Бочкарева Н. С.** Элементы детектива в романе Патрика Модино «Чтобы ты не заблудился в квартале» / Н. С. Бочкарева, А. Д. Бажанов // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 5-10.

**Братухин А. Ю.** Вклад Н. П. Обнорского в классическую филологию: научная значимость его статей / А. Ю. Братухин // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 89-106.

**Братухин А. Ю.** Оксюморон в раннехристианских и византийских текстах. / А. Ю. Братухин // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 62-67.

**Братухин А. Ю.** Передача предлога *ἐν* в славянских переводах Псалтыри / А. Ю. Братухин // Индоевропейское языкознание и классическая филология-XXIII (чтения памяти И. М. Тронского) : материалы междунар. конф., 24-26 июня 2019 г. – Санкт-Петербург, 2019. – С. 113-123.

**Братухин А. Ю.** Рецензия / А. Ю. Братухин // Библия и христианская древность. – 2019. – № 3. – С. 308-322. – Рецензия на: Храмов А.В. Обезьяна и Адам. Может ли христианин быть эволюционистом? – М.: Никея, 2019. – 216 с.

**Братухин А. Ю.** Сопоставление античного и современного как методический прием при преподавании дисциплины «Древние языки и культуры» / А. Ю. Братухин // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 8 (14). – С. 120-126.

**Братухин А. Ю.** Юмор у ранних христианских авторов / А. Ю. Братухин // Культурный код. – 2019. – № 2. – С. 7-16.

**Братухина Л. В.** Достоевский и западноевропейская литература: научные и педагогические аспекты и идеи спецкурса / Л. В. Братухина // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 107-123.

**Братухина Л. В.** Изучение американской литературы в Пермском университете (научные труды Н. Г. Бяковой, И. В. Шиховой, Е. П. Ханжиной, И. Н. Клепацкой) / Л. В. Братухина, М. В. Софьина // Культурный код. – 2019. – № 4. – С. 23-38.

**Братухина Л. В.** «Литературные мистерии» Э. Паунда / Л. В. Братухина. // Индоевропейское языкознание и классическая филология-XXIII (чтения памяти И. М. Тронского) : материалы междунар. конф., 24-26 июня 2019 г. – Санкт-Петербург : Наука, 2019. – С. 124-135.

**Братухина Л. В.** Онтология «иноного « мира в контексте поэтики «магического реализма» (по роману С. Рушди «Два года, восемь месяцев и двадцать восемь ночей») / Л. В. Братухина. // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 8 (14). – С. 18-31.

Булдакова Е. В. Функции гобелена в романе У. Морриса «Источник на краю мира» / Е. В. Булдакова, **Н. С. Бочкарева**. // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 15-20.

Бунеева О. Д. Образ двери в произведениях К. С. Льюиса «Хроника Нарнии» и Дж. Макдональда «Золотой ключ» / О. Д. Бунеева, **В. А. Бячкова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 71-75.

Бушмакина А. Д. *Gesundes Frühstück* / А. Д. Бушмакина, А. М. Власова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 5-6.

**Бячкова В. А.** Девочка, школа и город в английской и русской литературе XIX - начала XXI вв. / В. А. Бячкова // Городской текст в английской и других европейских литературах : сб. ст. по материалам междунар. конф. российской ассоциации преподавателей англ. литературы, Нижний Новгород, 11-13 окт. 2018 г. – Н. Новгород, 2019. – С. 40-46.

**Бячкова В. А.** «Портрет» Энтони Троллопа в научных трудах Б. М. Проскурнина / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 124-132.

**Бячкова В. А.** Смерть ребенка как сюжетный ход в викторианском романе / В. А. Бячкова // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2019. – Т. 11, вып. 3. – С. 96-110.

**Бячкова В. А.** Становление и динамика английского реализма в трудах ученых кафедры мировой литературы и культуры Пермского государственного университета 1970-1990-х гг. / В. А. Бячкова, **Б. М. Проскурнин** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 86-95.

**Бячкова В. А.** Эхо романа «Джейн Эйр» Шарлотты Бронте в произведении «Но я буду это помнить». Комедия «Пэм Никсон» / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 8 (14). – С. 32-40.

**Вавилина Т. Ю.** Формирование медиативной компетенции на уроках иностранного языка у учащихся основной общей школы / Т. Ю. Вавилина, Е. В. Привалова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 89-96.

**Валеева В. А.** Конфликт в романе «Его кровавый проект» Грэма Макрея Барнета / В. А. Валеева, Н. А. Рудометова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 83-87.

**Василенко Д. В.** Формирование научных понятий в новых отраслях (на материале текстов нанотехнологий) / Д. В. Василенко // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 54, ч. 2. – С. 27-33.

**Ветрова К. О.** Verbal and Visual Representation of Political Identity in Russia in the Soviet Period Considering Kussia in Candy Wrappers as a Case Study / К. О. Ветрова // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 6-7.

**Ветрова К. О.** Verbal and Visual Miophores' Cultural Function in the Aspect of Political Identity Formation / К. О. Ветрова // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 7-8.

Вотинцева Н. Н. Интеллектуальная игра как фактор развития когнитивных способностей в процессе обучения / Н. Н. Вотинцева, **Е. И. Хоросева** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 110.

Герцен А. С. Перевод политической пропаганды: когнитивно-дискурсивный аспект / А. С. Герцен, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 53-57.

Гильманова Т. А. Передача ангажированности испанской рок-поэзии в переводе / Т. А. Гильманова, **А. П. Чагина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 98-102.

**Гладкова К. Ю.** Семантика вопросов «how» в романе Г. Свифта «Водоземье» / К. Ю. Гладкова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 2. – С. 10-15.

Горислав А. А. Образ педагога и воспитателя в романе Марка Хэддона «Загадочное ночное убийство собаки» / А. А. Горислав, **В. А. Бячкова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 83-87.

**Графова О. И.** Проект учебной программы по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)» / О. И. Графова, **К. Ю. Гладкова** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 104-110.

**Гринько Е. Н.** Развитие медиакомпетентности студентов направления «Международные отношения» на занятиях по английскому языку / Е. Н. Гринько // Медиасреда. – 2019. – № 2 (16). – С. 91-95.

**Гуреева А. М.** Изучение иностранного языка в вузе как средство формирования и развития духовно-нравственных сторон личности современного студента / А. М. Гуреева // Тенденции развития науки и образования. – 2019. – № 50, ч. 10. – С. 25-27.

**Гуреева А. М.** Создание социальной рекламы как способ формирования языковой компетенции в вузе / А. М. Гуреева // Тенденции развития науки и образования. – 2019. – № 51, ч. 3. – С. 53-56.

Давлетбаева Э. С. Тема «ученик-учитель» в рассказе А. С. Байетт «Расин и скатерть» / Э. С. Давлетбаева, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 21-26.

**Даниловских Е. А.** Basic Problems and Perspectives of the Technical Translation in the Professional Spheres Teaching / Е. А. Даниловских, **Л. М. Алексеева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 8-10.

**Дворецкая М. А.** Креативность как ключевая компетентность специалиста организации работы с молодежью / М. А. Дворецкая. // Современное педагогическое образование. – 2019. – № 5. – С. 171-174.

Девяткин Д. А. Жанры речи как объект компьютерного анализа (на материале научных текстов) / Д. А. Девяткин, **Л. А. Каджая**, В. А. Салимовский // Жанры речи. – 2019. – № 2. – С. 86-104.

Дереглазова А. А. Передача намеренных метафор при пересказе научно-популярного текста на иностранном языке: эксперимент на материале текста С. Хокинга / А. А. Деревлазова, **М. В. Суворова**. // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 9-14.

Долгих Л. В. Передача эмоционального компонента предвыборной речи / Л. В. Долгих, **Д. В. Пересторонина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 64-68.

Древние языки и культуры. Древнегреческий язык : учебное пособие / сост. А.Ю. Братухин, Л.В. Братухина; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. Электрон. дан. (2,81 Мб). – Пермь, 2019. – 90 с. – Текст : электронный.

**Дубровина М. А.** Биоэтически ориентированный подход к организации педагогической практики студентов-бакалавров: первое осмысление / М. А. Дубровина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 97-103.

Ельцова М. Н. Актуализация мифологичности как компонента архаического мышления в рекламном слогане / М. Н. Ельцова, **Е. Л. Словицова** // Вестник Челябинского государственного университета. – 2019. – № 6. – С. 55-62.

Емцев Д. А. Языковая репрезентация французских реминисценций в рассказах сборника А. С. Байетт «Elementals» / Д. А. Емцев, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 151-158.

Жданова С. Ю. Онтология предметной области «биоэтическое сознание» / С. Ю. Жданова, Л. О. Пузырева, **С. Л. Мишланова** // Вестник Омского университета. Сер. Психология. – 2019. – № 4. – С. 21-24.

Желнин А. А. Verbal Caption Component Below the Photography in Social Network Instagram as a Special Type of Creolized Text (Based on English, Spanish and Russian Languages) / А. А. Желнин, **Е. В. Мильц** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 11-12.

Завгороднева М. П. Природно-ландшафтный код немецкой культуры: лингвокультурологический и лингводидактический аспекты : монография / М. П. Завгороднева, **С. В. Шустова**; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь: ПГНИУ, 2019. – 180 с. – Текст : электронный.



**Загороднева К. В.** «Wald» как природно-ландшафтный код немецкой культуры / К. В. Загороднева, **С. В. Шустова** // Вестник Таджикского университета. Сер. Филология. – 2019. – № 4. – С. 5-9.

**Зубарева Е. О.** Аналитическое исследование медиации в современной миграционной лингвистике: в поиске новых идей / Е. О. Зубарева, **Е. В. Исаева** // Миграционная лингвистика в современной научной парадигме: медиационные практики : монография. – Пермь, 2019. – [Гл. 2]. – С. 22-45.

**Зубарева Е. О.** Концептуальное поле в современной лингвистической парадигме / Е. О. Зубарева, **С. В. Шустова**, **Е. В. Исаева** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 17-26.

**Зубарева Е. О.** Лексико-семантическая модель концепта «миграция» / Е. О. Зубарева // Филология в XXI веке. – Пермь, 2019. – S 1. – С. 16-111.

**Зубарева Е. О.** Понятийный компонент концепта «миграция» / Е. О. Зубарева // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 2. – С. 75-83.

**Зубарева Е. О.** Языковая репрезентация концепта «миграция» / Е. О. Зубарева // Миграционная лингвистика в современной научной парадигме : кол. монография. – Пермь, 2019. – С. 65-112.

**Иванова Г. Н.** Развитие «Soft Skills» в процессе изучения иностранного языка в университете / Г. Н. Иванова. // Modern Science. – 2019. – № 4, ч. 3. – С. 69-74.

**Иванова Г. Н.** Развитие навыков и компетенций будущих специалистов в процессе изучения иностранного языка в вузе / Г. Н. Иванова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № S4, ч. 2. – С. 61-68.

**Иванова Г. Н.** Формирование универсальных компетенций в процессе изучения иностранного языка на неязыковых факультетах университета / Г. Н. Иванова // Modern Science. – 2019. – № 5, ч. 3. – С. 67-72.

Имиграционная лингвистика в современной научной парадигме : монография / **Е. О. Зубарева**, **Е. В. Исаева**, А. В. Иценко [и др.]; Перм. гос. нац. иссл. ун-т. – Пермь: ПГНИУ, 2019. – 163 с. – Текст : непосредственный.

Иностранные языки в полилоге культур : материалы X научно-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, Пермь, 2-3 апр. 2019 г. / Перм. гос. нац. иссл. ун-т ; ред.: **С. Л. Мишланова**, **Н. В. Бисерова**, **Е. Ю. Овчинникова**. – Пермь: ПГНИУ, 2019. – 71 с. – Текст : электронный.

Иностранный язык (английский: грамматический и речевой тренажер) : учебное пособие / сост.: **А. М. Гуреева**, **Н. Г. Колчанова**, **Н. А. Красавцева** [и др.]. – Пермь, 2019. – 108 с.

**Исаева Е. В.** Аналитическое исследование медиации в контексте миграции на материале публикаций в e-Library.ru / Е. В. Исаева, **Е. О. Зубарева** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 2. – С. 68-74.

**Исаева Е. В.** Моделирование семантического фрейма «Computer Virus»: распределение семантических ролей / Е. В. Исаева, Р. Крофорд // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2019. – Т. 11, вып. 1. – С. 5-13.

Испанский язык для туриста: языковая подготовка взрослых в аспекте интенсификации / **С. В. Шустова**, Е. А. Белобородова, **М. А. Хрусталева**, Ф. М. Д. Мондехар // Интеграция образования – 2019. – Т. 13, № 4. – С. 641-657.

**Каджая Л. А.** Автоматическая идентификация когнитивных операций на материале одного речевого жанра / Л. А. Каджая, Д. А. Девяткин // Филология в XXI веке. – 2019. – № 1 (3). – С. 30-35.

Казакова Т. А. «Доступность» и «занимательность» как средства передачи популяризации научного знания / Т. А. Казакова, **Д. В. Пересторонина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 153-158.

Капустина О. С. Анимализация и ее причины в графическом романе Арта Шпигелбмана «Маус: история выжившего» / О. С. Капустина, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 121-128.

Картагена Г. А. Comparative Analysis of Representation of Female Identity in Russian and Spanish Cultures Based on Proverbs / Г. А. Картагена, **Е. В. Мильц** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, Пермь, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 14-15.

**Катаева Е. Г.** Этапы работы с видеоматериалами при обучении иностранному языку (в системе подготовки студентов геологических специальностей) / Е. Г. Катаева // Современная педагогика : теория, методика, практика : сб. материалов 10-й междунар. очно-заочной науч.-практ. конф., 21.апр., 2019 г. – Москва, 2019. – С. 49-54.

Квашнина М. А. Medienviren in Sozialen Netzwerken / М. А. Квашнина, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й научно-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 15-16.

**Кёпке К.** Условия развития читательской компетенции на примере Германии / К. Кёпке // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 104-110.

Кичигин И. Н. Ist Heavy Metal gefährlich? / И. Н. Кичигин, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы IX научно-практ. конф. студентов, аспирантов молодых ученых. Развитие образования. – Пермь, 2019. – С. 43.

Кожевникова А. И. Political Aspects of Glossy Magazines in Perm / А. И. Кожевникова, Л. Л. Черепанова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й научно-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, Пермь, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 16-17.

**Койкова Е. С.** Об особенностях ксенолектной лексики / Е. С. Койкова // Аллея науки. – 2019. – № 2 (29). – С. 802-806.

Колобова Л. В. Аллогизм как черта идиостиля Дж. Фоеера в рассказе «Here We Aren't, so Quickly» Л. В. Колобова, **К. Ю. Гладкова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 159-164.

Корепанова Е. А. Образ Севильи в романе А. Переса-Реверте «Кожа для барабана, или Севильское причастие» / Е. А. Корепанова, **И. В. Суслова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 95-102.

**Костарева Е. А.** Особенности организации процесса обучения иностранных студентов профессионально-ориентированному английскому языку на неязыковых факультетах в вузе (специальность «Фармация») / Е. А. Костарева // Развитие образования. – 2019. – № 1. – С. 72-74.

**Костарева Е. А.** Применение мнемотехники как способа интенсификации процесса обучения профессионально-ориентированной лексике английского языка на неязыковых факультетах в вузе (специальность «Экология») / Е. А. Костарева // Развитие образования. – 2019. – № 1. – С. 75-79.

**Костыря А. В.** Джейн Остен в зеркале испанских метатекстов / А. В. Костыря // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 68-76.

**Костыря А. В.** Джейнизм и джейнисты: концептуализация Джейн Остен в современной британской культуре / А. В. Костыря // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2019. – № 1. – С. 105-114.

**Костыря А. В.** Сиквел как метатекст культуры: семиотический механизм порождения и анализа / А. В. Костыря // Язык и действительность. Научные чтения на кафедре романских языков им. В.Г. Гака : сб. ст. по итогам 4-й междунар. конф., Москва, 13-15 марта 2019 г. – Москва, 2019. – С. 212-216.

**Костыря А. В.** Технология «Soft Skills» и изучение классики на языке оригинала: (роман «Гордость и Предубеждение» Джейн Остен на занятиях по английскому языку) / А. В. Костыря // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 111-116.

**Кочеткова Л. Ю.** Личностные качества преподавателя иностранного языка / Л. Ю. Кочеткова // Вопросы педагогики. – 2019. – № 5, ч. 2. – С. 184-188.

**Кочеткова Л. Ю.** Обучение английскому языку студентов неязыковых специальностей / Л. Ю. Кочеткова // Вопросы педагогики. – 2019. – № 5, ч. 1. – С. 104-107.

**Кочкарева И. В.** Обучение письменной коммуникации в академической и профессиональной сфере (базовый уровень) / И. В. Кочкарева // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № S4, ч. 2. – С. 69-75.

**Кочкарева И. В.** Развитие навыков информационного поиска при обучении переводу / И. В. Кочкарева // Педагогика, психология, общество: теория и практика : сб. материалов Всерос. науч.-практ. конф., 4 дек. 2019 г. – Чебоксары, 2019. – С. 247-252.

**Красавцева Н. А.** Использование английских газет при развитии навыков диалогизации речи студентов / Н. А. Красавцева // MEDIAОбразование: векторы интеграции в цифровое пространство : материалы 4-й междунар. науч. конф. – Челябинск, 2019. – С. 328-331.

**Красавцева Н. А.** О роли мировоззрения преподавателя в процессе обучения иностранному языку в вузе / Н. А. Красавцева, С. В. Онегова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № S4, ч. 2. – С. 76-82.

**Красавцева Н. А.** О роли хеджинга при обучении ЕАР в высшем учебном заведении / Н. А. Красавцева, С. В. Онегова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № S4, ч. 2. – С. 83-89.

**Красноборова Л. А.** К проблеме субстантивации инфинитива в старофранцузском языке / Л. А. Красноборова // Colloquium-Journal. – 2019. – № 17, ч. 5. – С. 70-73.

**Красноборова Л. А.** Методический подход к разработке заданий всероссийской олимпиады школьников по французскому языку / Л. А. Красноборова // Colloquium-Journal. – 2019. – № 17, ч. 5. – С. 60-62.

**Красноборова Л. А.** Формирование переводческих компетенций в высшей школе перевода (ESIT) Университета Париж III (Новая Сорбонна) / Л. А. Красноборова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 58-63.

**Красноборова Л. А.** Функциональный потенциал глагола «Kiffer» и особенности его перевода на русский язык / Л. А. Красноборова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 67-73.

**Куделько Т. А.** Жанр фэнтези в цикле Дж. К. Роулинг о Гарри Поттере / Т. А. Куделько. // Современный ученый. – 2019. – № 4. – С. 240-248.

**Куделько Т. А.** Концепт, антиконцепт, художественный концепт: к вопросу о соотношении понятий / Т. А. Куделько // Филология в XXI веке. – 2019. – S1. – С. 148-151.

**Куделько Т. А.** Репрезентация метафоричности детского фэнтези Дж. Роулинг в русских переводах / Т. А. Куделько // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Сер. Гуманитарные науки. – 2019. – № 5. – С. 144-153.

Кузнецова Т. А. Cinema Journalism as a Synthesis of Documental and Artistic in Internet Journalism / Т. А. Кузнецова, **Е. В. Мильц.** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, Пермь, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 17-19.

Кульдюроева Д. И. Проблема эмиграции в творчестве американских писателей XX века / Д. И. Кульдюроева, **И. В. Суслова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 112-115.

Кульдюроева Д. И. Тема эмиграции и образы эмигрантов в романе Э. Л. Доктороу «Рэгтайм» / Д. И. Кульдюроева, **И. В. Суслова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 134-137.

Кунгурцев А. В. Monitoring of the Formation of the Terminological Competence / А. В. Кунгурцев, **Л. М. Алексеева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 20-22.

Кунгурцев А. В. Мониторинг формирования терминологической компетенции / А. В. Кунгурцев, **Л. М. Алексеева.** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 218-227.

Куншина А. М. Метафорическое представление языка в научно-популярном тексте / А. М. Куншина, **М. Н. Литвинова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 15-23.



**Куприянычева Е. А.** Метафорическое моделирование репрезентации события (на примере немецко-язычных художественных текстов послевоенного периода 50-70-х гг. XX века) / Е. А. Куприянычева // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 165-169.

**Куприянычева Е. А.** Формирование профессиональной иноязычной компетенции студентов в условиях информатизации высшего образования / Е. А. Куприянычева // Математика и междисциплинарные исследования-2019 : материалы Всерос. науч.-практ. конф. молодых ученых с междунар. участием. – Пермь, 2019. – С. 198-203.

Курушин Д. Д. Британские политические реалии: проблема понимания и перевода (на материале главы «Politics and government» из книги Джона Оукленда «British Civilization. an Introduction») / Д. Д. Курушин, **Ю. Н. Пинягин** // Перевод, реклама и PR в современной коммуникации. – 2019. – Т. 1. – С. 48-55.

Курушин Д. Д. Особенности трансляции британского политического дискурса (на материале главы «Politics and Government» из книги Джона Оукленда «British Civilization an Introduction») / Д. Д. Курушин, **Ю. Н. Пинягин** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 64-68.

**Лапина Л. Г.** Иностранный язык (второй) в профессиональной коммуникации (немецкий) = Hochschulen in Deutschland : учебное пособие для студентов, обучающихся по направлению подготовки бакалавров «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» / Л. Г. Лапина; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь: ПГНИУ, 2019. – 139 с. – Текст : электронный.

**Лапина Л. Г.** Слова-реалии в сказах П. Бажова: лингвокультурологический аспект перевода / Л. Г. Лапина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 67-80.

**Лапина Л. Г.** Язык образования (Bildungssprache) в освещении современных немецкоязычных авторов / Л. Г. Лапина // Филология в XXI веке. – Пермь, 2019. – S 1. – С. 168-173.

Лесевицкий А. В. Эманация модерна и постмодерна в скульптурном ландшафте города Перми / А. В. Лесевицкий, **Н. В. Хорошева** // Современный город: власть, управление, экономика : сб. науч. тр. – Пермь, 2019. – Т. 1. – С. 251-255.

Леханова С. С. Мифологическая семантика природных образов в романе Т. Гарди «Тэсс из рода Д'Эрбервиллей» / С. С. Леханова, **Л. В. Братухина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 103-111.

Ли Шуан. World of National Traditions in the Stories by A. P. Chekhov and Lu Xun / Ли Шуан, А. А. Моисеева, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 24-25.

Лингводидактические аспекты применения готовых чат-ботов в обучении ИЯ / Н. В. Балдина, Р. О. Бортников, **А. Д. Пейсахович**, Д. С. Редозубова // Математика и междисциплинарные исследования-2019 : материалы Всерос. науч.-практ. конф. молодых ученых с междунар. участием. – Пермь, 2019. – С. 59-62.

Лиханова У. Л. Genre Style Features of Official Business Documents / У. Л. Лиханова, М. А. Ширинкина, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 25-26.

Лобашева А. А. Use of Web-Quest Technology in the Educational Process / А. А. Лобашева, М. А. Ширинкина, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й научно-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 27-28.

Лубнин Я. С. Les Mutations de L'économie Française du XIV-ème Siècle à Nos Jours / Я. С. Лубнин, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 28-31

**Лучникова А. В.** Принципы классификации методов активного и традиционного обучения иностранному языку в неязыковом вузе / А. В. Лучникова // Colloquium-Journal. – 2019. – № 15, ч. 6. – С. 61-63.

**Лучникова А. В.** Психологические и методические особенности обучения студентов-иностранцев английскому языку как иностранному / А. В. Лучникова, О. И. Тугунина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 130-134.

**Лучникова А. В.** Формирование навыка монологического высказывания у студентов неязыковых специальностей с опорой на текст / А. В. Лучникова // Colloquium-Journal. – 2019. – № 25, ч. 4. – С. 54-57.

Мамедова А. М. Специфика переводов текстов природоохранительной тематики / А. М. Мамедова, **Ю. Н. Пинягин** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 78-84.

Мамонова А. И. Jugendprobleme / А. И. Мамонова, А. Р. Неганова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 30-31.

**Манжула О. В.** Использование системы Moodle в обучении английскому языку бакалавров естественно-научных факультетов ПГНИУ / О. В. Манжула // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 117-122.

**Манжула О. В.** Москва и Петроград «во мгле». Впечатления Г. Уэллса / О. В. Манжула // Образы Москвы и Петербурга в зарубежной и русской литературе : сб. ст. и материалов науч. конф. «XXXI Пуришевские чтения». – Москва, 2019. – С. 21-22.

**Манжула О. В.** Принципы установления связей в лингвистических онтологиях / О. В. Манжула // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 2. – С. 29-34.

**Манжула О. В.** Тема Троянской войны в зарубежной литературе XX-XXI веков / О. В. Манжула // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 8 (14). – С. 53-62.

**Манжула О. В.** Художественные особенности циклов историко-фэнтезийных романов Дэвида Геммела «Македонский лев» и «Троя» / О. В. Манжула // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 11-19.

Маркова А. П. Трансляция национально-культурного пространства американской медиасферы в переводе (на примере главы «The Media» из монографии Д. Маука и Д. Оукленда «American Civilization an Introduction») / А. П. Маркова, **Ю. Н. Пинягин** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 159-164.

**Меньшакова Н. Н.** К проблеме перевода термина «Futures Studies» на русский язык / Н. Н. Меньшакова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 33-39.

**Меньшакова Н. Н.** Практический курс первого и второго иностранного языка (английский) = English Through Reading Modern Literature. Part I : учебное пособие для студентов, обучающихся по направлению подготовки бакалавров «Лингвистика» и специальности «Перевод и переводоведение» / Н. Н. Меньшакова, **Е. Н. Петкова**. – Пермь: ПГНИУ, 2019. – 144 с. – Текст : электронный.

Миграционная лингвистика в современной научной парадигме: медиационные практики : монография / **С. В. Шустова** [и др.]; науч. ред. А. М. Амагов; Перм. гос. нац. иссл. ун-т. – Пермь: ПГНИУ, 2019. – 180 с.

**Мильц Е. В.** Репрезентация в литературе социокультурной метафоры севера и юга Англии (на материале речевой характеристики персонажей произведений Х. Мантел, С. Дюнани, Р. Гэлбрейта) / Е. В. Мильц // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 27-36.

Миниахметова А. Р. Репрезентация номинантного концепта оригинала при переводе (на материале главы «Attitudes» книги Р. Баттерфильда «A Psychological Profile into the Criminal Mind») / А. Р. Миниахметова, **Н. В. Шутемова**. // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 28-33.

Мировая литература в контексте культуры. Вып. 8 (14) / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; гл. ред. **В. А. Бячкова**. – Пермь: ПГНИУ, 2019. – 127 с.

Мирошниченко Е. Р. Jzollsystem in Deutschland / Е. Р. Мирошниченко, **Н. П. Сюткина**. // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 31-32.

**Михайлова Е. Г.** Использование интернет-ресурсов при изучении темы «Современная экономика» в курсе «Английский язык в сфере профессиональной коммуникации» / Е. Г. Михайлова. // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № S4, ч. 2. – С. 95-101.

**Мишланова С. Л.** Биоэтика в диалоге культур / С. Л. Мишланова, **С. В. Полякова, Е. В. Яковлева** // Многоязычие в образовательном пространстве. – 2019. – Т. 11. – С. 109-113.

**Мишланова С. Л.** Дефиниционное моделирование терминологии миграционного права / С. Л. Мишланова, **Н. В. Бисерова** // Язык. Культура. Перевод : сб. материалов всерос. научно-практ. конф. – Москва, 2019. – С. 40-44.

**Мишланова С. Л.** Трансформации модели метафоры в разных типах текста / С. Л. Мишланова, **М. В. Суворова** // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Гуманитарные науки. – 2019. – № 4. – С. 169-174.

Музыка О. Э. The Activity of Youth Organizations in the Context of Political and Socio-Cultural Integration in Africa / О. Э. Музыка, **Н. М. Беляева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 32-36.

Некрасова В. А. Репрезентация эмотивности сборника Филипа Ларкина «The Whitsun Weddings» / В. А. Некрасова, **Н. В. Шутемова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 165-168.

**Новокрещенных И. А.** История литературы в работах Е.О. Преображенской / И. А. Новокрещенных // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 96-103.

**Новокрещенных И. А.** Образ графа Коловелегия в романе Н. Дугласа «Южный ветер» / И. А. Новокрещенных, О. И. Тляшева // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 8 (14). – С. 62-68.

**Новокрещенных И. А.** Традиции изучения и преподавания немецкой литературы в Пермском университете / И. А. Новокрещенных // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 133-143.

Огаркова Я. А. Поэтика рассказа Хью Мантел «Destroved» / Я. А. Огаркова, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 170-175.

Оспенникова Е. В. Цифровая трансформация предметной среды обучения: исторический экскурс / Е. В. Оспенникова, **Д. А. Антонова** // Проблемы современного естественнонаучного и математического образования : коллект. монография. – Екатеринбург, 2019. – С. 28-65.

Основы методики обучения второму иностранному языку : учебное пособие / М. Г. Завсегдателева, **С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова, Т. Ю. Вавилина**. – Челябинск: Изд-во «Библиотека А. Миллера», 2019. – 276 с.

Ошева П. С. Типы переводческого метатекста в художественном произведении (на материале сборника переводов С. Ансира «Paisaje Caprichoso de la Literatura Rusa: Antologia») / П. С. Ошева, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 103-109.

Пантелеева П. А. Analysis of Gestures in Intercultural Communication / П. А. Пантелеева, И. В. Лагун, **Н. В. Бисерова** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 36-37.

Пашенко Е. В. Types of Reading / Е. В. Пашенко, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 37-41.

**Пейсахович А. Д.** Лексические особенности номинации англоязычных YouTube-каналов экологической тематики / А. Д. Пейсахович // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 22-28.

**Пересторонина Д. В.** Актуализация категории эмотивности в выступлениях Д. Трампа в аспекте переводоведения / Д. В. Пересторонина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 84-95.

**Пересторонина И. Л.** Способы трансляции русских реалий в путеводителях на французском языке / И. Л. Пересторонина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 96-103.

**Пермякова О. В.** Адаптация студентов-иностранцев / О. В. Пермякова, Е. А. Ильина // Филология в XXI веке. – Пермь, 2019. – Вып. 2 (4). – С. 16-19.

**Петкова Е. Н.** Способы наименования представителей религиозной иерархии в «Серебрянном кодексе»: лингво-культурологический аспект / Е. Н. Петкова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 29-36.

**Пинягин Ю. Н.** Рефлексия профессионального переводческого опыта у студентов / Ю. Н. Пинягин // Актуальные вопросы современного иноязычного образования : материалы Всерос. научно-практ. конф., Армавир, 17 дек. 2018 г. – Армавир, 2019. – С. 185-191.

**Пинягин Ю. Н.** Фоновая лексика как объект перевода / Ю. Н. Пинягин // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 64-70.

**Пинягин Ю. Н.** Языковая репрезентация типологических свойств туристического дискурса в переводе / Ю. Н. Пинягин // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 39-49.

**Подгаец А. М.** Динамические процессы в семантизации социальных отношений (на материале английского языка) / А. М. Подгаец // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 13-21.

**Попова Ю. Н.** Философия языка и текста во второй половине XX – начале XXI веков / Ю. Н. Попова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № S4, ч. 2. – С. 14-19.

**Проскурнин Б. М.** Герберт Уэллс и динамика английского социально-психологического романа: читая книгу А. Ф. Любимовой «Проблематика и поэтика романов Г. Уэллса 1900-1940-х гг.» / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 74-88.

**Проскурнин Б. М.** Москва и Петербург в «Бронзовом веке» и «Дон Жуане» Дж. Г. Н. Байрона: от клише к символу / Б. М. Проскурнин // Образы Москвы и Петербурга в зарубежной и русской литературе : сб. ст. и материалов науч. конф. «XXXI Пуришевские чтения». – Москва, 2019. – С. 19-21.

**Проскурнин Б. М.** Национальный «другой» в романе Джордж Элиот «Дэниел Деронда» / Б. М. Проскурнин // Филология и культура. – 2019. – № 3. – С. 168-175.

**Проскурнин Б. М.** Россия и русские в «Бронзовом веке» и «Дон Жуане» Дж. Г. Н. Байрона: метаморфоза стереотипа / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 8 (14). – С. 79-90.

**Путина А. А.** Интеллект-карты как метод обработки информации при обучении профессионально-ориентированному чтению (на материале темы «Система школьного образования Германии») / А. А. Путина, **С. Ф. Плясунова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 233-237.

**Путина О. Н.** Функциональный потенциал дискурсивных маркеров «ну» и «well» в русском и английском языках (корпусное исследование) / О. Н. Путина, **С. В. Шустова** // Теоретическая и прикладная лингвистика : научный журнал Амурского государственного университета. – 2019. – № 5. – С. 112-122.

**Ремянникова Д. О.** Аксиологический аспект рекламы фаст-фуд индустрии / Д. О. Ремянникова // Аксиологические аспекты современных филологических исследований : тез. докл. междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 2019. – С. 148-149.

**Ремянникова Д. О.** Конвергенция метафоры и метонимии как механизм репрезентации знаний в рекламном дискурсе / Д. О. Ремянникова, **С. Л. Мишланова** // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация : материалы XX науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2019. – С. 27-33.

**Ремянникова Д. О.** Метафтонимия как механизм идеологизации в рекламном дискурсе / Д. О. Ремянникова, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 85-90.

**Ремянникова Д. О.** Метафтонимия как механизм репрезентации знаний в рекламном дискурсе / Д. О. Ремянникова, **С. Л. Мишланова** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 25-29.



Рюмина К. Ю. Проблема художественного перевода на примере анализа текста серии романов о Гарри Поттере и их переводов от издательств «Росмэн» и «Махаон» / К. Ю. Рюмина, Т. И. Стародумов, **А. М. Подгаец** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 123-132.

**Ряпина Н. Е.** Влияние современной медиасреды на процесс обучения английскому языку / Н. Е. Ряпина // MEDIAОбразование: векторы интеграции в цифровое пространство : материалы 4-й междунар. науч. конф. – Челябинск, 2019. – С. 482-486.

Садыкова Р. А. The Difficulties of Translation Terms-the Realities Legal Text (on the Material Fran S. Danis «The Criminalization of Domestic Violence: What Social Workers Need to Know») / Р. А. Садыкова, **Е. В. Мильц** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 41-44.

Сазина Д. А. Onomasiological Portrait of the Realia: Fly and Mosquito / Д. А. Сазина, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 44-45.

Санникова О. В. Репрезентация образности рассказа Г. Свифта «Cliffedge» при переводе на русский язык / О. В. Санникова, **К. Ю. Гладкова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 110-117.

Северюхина А. С. Экспериментальное исследование функционирования метафоры «Energy es Money» на устном пересказе текста на основном иностранном языке (английский) / А. С. Северюхина, **М. В. Суворова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 41-47.

**Ситникова Н. Л.** Разновидность разработанных упражнений к видео на занятиях английского языка для студентов философско-социологического факультета / Н. Л. Ситникова // Вопросы педагогики. – 2019. – № 5, ч. 2. – С. 280-283.

**Скрябина Е. Ю.** Динамика ценностного содержания в туристском дискурсе / Е. Ю. Скрябина. // Аксиологические аспекты современных филологических исследований : тез. докл. междунар. науч. конф., Екатеринбург, 1-17 окт. 2019 г. – Екатеринбург, 2019. – С. 152-153.

**Словикова Е. Л.** Актуализация категории времени в рекламном дискурсе / Е. Л. Словицова, М. Н. Ельцова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 46-52.

**Словицова Е. Л.** Лингводидактические аспекты обучения чтению на примере программы «Прочтение» / Е. Л. Словицова, А. Д. Челпанова // Тенденции развития науки и образования. – 2019. – № 56, ч. 7. – С. 81-84.

**Словицова Е. Л.** Практическое использование программы «Прочтение» как средства формирования социокультурной компетенции / Е. Л. Словицова, А. Д. Челпанова // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2019. – № 4. – С. 98-108.

Солдатова О. В. Das Bild des Journalisten im modernen Kino / О. В. Солдатова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 46.

Стаценко К. В. Glenn-Doman-Methode als Grundlage des frühkindlichen Fremdsprachenerwerbs / К. В. Стаценко, **Л. Г. Лапина** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 47-48.

Ступишина М. В. Поэтика рассказа Бернарда Маклаверти «Between Two Shores» / М. В. Ступишина, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 176-181.

**Суворова М. В.** Особенности метафорической репрезентации знания о космосе в разных типах текста / М. В. Суворова, **С. Л. Мишланова** // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2019. – № 1. – С. 25-34.

Сурнина Т. О. Reconstruction of Lingvo-Aesthetic Portrait of Permyak on the Basis of Street-Art Slogans in Perm / Т. О. Сурнина, К. И. Белоусов, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 49-50.

Суровцева А. С. Jeanne d'Arc – la Pucelle d'Orléans / А. С. Суровцева, Е. А. Шалгина // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 50-52.

**Суслова И. В.** Автобиографическая поэтика книги Э.-Э. Шмитта «Plus Tard, je Serai un Enfant» / И. В. Суслова // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 27-35.

**Суслова И. В.** Переводы Б. А. Кржевского: литературоведческие и переводоведческие оценки / И. В. Суслова // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 144-155.

**Сюткина Н. П.** Междометные фразеологические единицы в ситуации эмоциональной модификации / Н. П. Сюткина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 38-43.

**Сюткина Н. П.** Наречия-интенсификаторы в ситуации с эмотивными каузативами / Н. П. Сюткина // Теоретическая и прикладная лингвистика. – 2019. – Т. 5, № 1. – С. 145-155.

**Сюткина Н. П.** Эмотивно-каузативный категориальный семантический комплекс / Н. П. Сюткина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 53-58.

Тарасова Н. П. Unbegleitete Minderjährige in Deutschland (Klärung des Aufenthaltsrechtlichen Status) / Н. П. Тарасова, **Л. Г. Лапина** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 55-57.

**Тарасова Н. С.** Значение и образ Лондона в творчестве Ш. Бронте / Н. С. Тарасова // Городской текст в английской и других европейских литературах : сб. ст. по материалам междунар. конф. российской. ассоциации преподавателей английской литературы, 11-13 нояб. 2018 г. – Н. Новгород, 2019. – С. 22-28.

Трушникова Е. А. Формирование межкультурной компетенции студентов в ходе реализации международного проекта / Е. А. Трушникова, **С. Л. Мишланова** // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация : материалы XX науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2019. – С. 65-72.

Ужегова Е. Н. Some Aspects of Teaching Stylistics in School / Е. Н. Ужегова, **Е. В. Мильц** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 58-59.

Усанина М. И. Интеллект-карты как основа разработки системы упражнений при обучении профессионально ориентированному чтению (на материале темы «Система школьного образования в Германии») / М. И. Усанина, **С. Ф. Плясунова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 244-250.

Ушаков Г. Б. Realia in Literature based on English Translations of Leo Tolstoy's «The Captive in the Caucasus» by R. N. Bain and «A Prisoner in the Caucasus» by A. Roxburgh / Г. Б. Ушаков, **Л. Г. Лапина** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 59.

**Федорова И. К.** Перевод кулинарного рецепта в аспекте концепций европейского и китайского переводоведения / И. К. Федорова // Филология в XXI веке. – 2019. – Вып. 2 (4). – С. 78-87.

Федосеева Е. Л. Similes and Phraseologisms in S. Fedoseev's Works of Fiction / Е. Л. Федосеева, А. С. Лобанова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 60-61.

Филимонова В. А. Legend as a Literary Genre in N. Leskov's and A. Amfiteatrov's Works / В. А. Филимонова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 61-62.

**Филиппова А. А.** Контроль сформированности компетенций учителя иностранного языка / А. А. Филиппова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 3. – С. 123-128.

**Филиппова А. А.** Обучение второму иностранному языку на заочном отделении в рамках балльно-рейтинговой системы / А. А. Филиппова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 145-149.

**Фирстова М. Ю.** Борьба за колонии и судьба человека в историческом романе Э. Гаскелл «Поклонники Сильвии» / М. Ю. Фирстова // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 36-43.

**Фирстова М. Ю.** Профессионально ориентированная межкультурная иноязычная коммуникативная компетенция в подготовке специалиста по рекламе и связям с общественностью / М. Ю. Фирстова // MEDIAОбразование: векторы интеграции в цифровое пространство : материалы IV междунар. науч. конф. – Челябинск, 2019. – С. 369-373.

**Фирстова М. Ю.** Рождественская история в сборнике рассказов Рэйчел Джойс «Снежный сад и другие истории» / М. Ю. Фирстова // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 8 (14). – С. 96-103.

Фролова И. В. Turistguide for Local Areas: Content and Structure / И. В. Фролова, А. Н. Гальцева, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 62-63.

**Харькова А. В.** Собор Парижской Богоматери в романе В. Гюго и М. Дрюона / А. В. Харькова, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 49-56.

**Химинец Е. М.** Противопоставление национальных вариантов испанского языка и его сохранение в переводе романа М. Пуига «Крашенные губки» / Е. М. Химинец, **А. П. Чагина** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 50-55.

**Хорошева Н. В.** Дизайн магистерской программы «переводческое обеспечение международной деятельности» по направлению 45.04.02 «Лингвистика» / Н. В. Хорошева, **Н. В. Шутемова** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 111-121.

**Хорошева Н. В.** Морфологический анализ лексики русского общего жаргона и французского общего арго / Н. В. Хорошева, **С. В. Шустова** // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. – 2019. – Т. 5, № 3. – С. 44-59.

**Хорошева Н. В.** О парадигмальной динамике изучения французского просторечия / Н. В. Хорошева // Вестник Томского государственного университета. Филология. – 2019. – № 60. – С. 94-103.

**Хрусталева М. А.** Опыт перевода текста спектакля с русского языка на французский язык: обоснование переводческих решений / М. А. Хрусталева, **О. Б. Киселева** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 111-119.

**Хрусталева М. А.** Проблема перевода русских эргонимов на английский язык / М. А. Хрусталева, **А. А. Афанасьева** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 71-75.

**Хрусталева М. А.** Проблемы формирования переводческой компетенции: когнитивно-дискурсивный аспект / М. А. Хрусталева // Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики в неязыковом вузе : сб. материалов 3-й междунар. научно-практ. конф. – Москва, 2019. – С. 287-291.

Хэ Тинтин. Motives of Music and Singing in the Works by A. P. Chekhov / Хэ Тинтин, А. А. Арустамова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 64.

**Царева Ф. Ш.** Использование информационных технологий для дистанционного обучения при подготовке к ЕГЭ по английскому языку / Ф. Ш. Царева // Математика и междисциплинарные исследования-2019 : материалы Всерос. науч.-практ. конф. молодых ученых с междунар. участием. – Пермь, 2019. – С. 400-403.

Царенко Н. М. Das Praktikum als Teil der Hochschulausbildung / Н. М. Царенко, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы IX науч.-практ. конф. студентов, аспирантов молодых ученых. Развитие образования. – Пермь, 2019. – С. 105-106.

- Царенко Н. М. Прагматический потенциал дискурсивных маркеров / Н. М. Царенко, **С. В. Шустова** // Теоретическая и прикладная лингвистика. – 2019. – Т. 5, № 4. – С. 163-170.
- Чагина А. П.** Авторские сноски в системе романа Мануэля Пуига «Поцелуй женщины-паука» / А. П. Чагина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 24-27.
- Чагина А. П.** Диалогичность романа М. Пуига «Предательство Риты Хейворт» / А. П. Чагина // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2019. – Вып. 9. – С. 44-49.
- Чагина А. П.** «Поцелуй женщины-паука» : от романа к фильму / А. П. Чагина // Диалоги о культуре и искусстве : материалы VIII Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием, Пермь, 18-20 окт. 2018 г. : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 422-427.
- Челпанова А. Д. Разработка системы упражнений для формирования навыков информативного чтения в программе «Рочтение» / А. Д. Челпанова, **Е. Л. Словицова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 257-263.
- Челпанова А. Д. Теоретические аспекты обучения чтению с применением программы «Рочтение» / А. Д. Челпанова, **Е. Л. Словицова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 199-203.
- Чемоданов Д. А. The Concept «Information War» on the Material of Publicistic Texts of the German Language / Д. А. Чемоданов, **С. Ф. Плясунова** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 65.
- Черепанова С. Д. Preference of Types of Semantic Relations in Language Consciousness of Schoolchildren / С. Д. Черепанова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 66.
- Чжан Хао. Chinese Ancient Musicin Modern Music Form / Чжан Хао, С. Ю. Королева, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 10-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых, 2-3 апр. 2019 г. – Пермь, 2019. – С. 67.
- Чиганаева В. С. Кафедры ЮНЕСКО – международные образовательные научно-исследовательские центры / В. С. Чиганаева, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 251-156.
- Чуклина А. Д. Jugendarbeitslosigkeit / А. Д. Чуклина, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур : материалы 9-й науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых. Развитие образования. – Пермь, 2019. – С. 110-111.
- Шалгина Е. А.** Семантические преобразования фразеологических единиц (на примере концепта «charité») / Е. А. Шалгина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № S4, ч. 2. – С. 20-26.
- Шалгина Е. А.** Сопоставительный анализ библейских фразеологизмов (на примере концепта «милосердие») / Е. А. Шалгина // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4 (1). – С. 37-48.
- Шарифуллина А. Д.** Структурные особенности фразеологических единиц / А. Д. Шарифуллина // Интеграция Науки. – 2019. – № 3 (26). – С. 401.
- Шарифуллина А. Д.** Функциональные особенности фразеологических единиц / А. Д. Шарифуллина // Образование России и актуальные вопросы современной науки : сб. ст. 2-й Всерос. научно-практ. конф., 27-28 мая 2019 г. – Пенза, 2019. – С. 273-275.
- Шеина Е. С.** Английский как средство обучения академическим дисциплинам в российских вузах / Е. С. Шеина // Развитие образования. – 2019. – № 1. – С. 8-10.
- Шестакова А. С. Сказка братьев Гримм «Бременские музыканты в российской мультипликации и на театральной сцене / А. С. Шестакова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры. – 2019. – Вып. 8(14). – С. 104-111.



**Широкова Г. А.** Изображение сельской местности как основообразующий фактор в романной картине быта и нравов Англии / Г. А. Широкова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 83-88.

**Широкова Г. А.** Религиозные мотивы в романе Джордж Элиот «Адам Бид» / Г. А. Широкова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 2. – С. 138-150.

Шумков И. М. Стратегии и тактики элиминирования лексических лакун в переводах русской литературы на испанский язык Сельмы Ансира / И. М. Шумков, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 133-140.

**Шустова С. В.** К вопросу о проблеме перевода междометных фразеологических единиц в ситуации каузации эмоциональной модификации / С. В. Шустова, **Н. П. Сюткина** // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № S4, ч. 2. – С. 34-39.

**Шустова С. В.** Миграционная лингвистика: становление и развитие / С. В. Шустова, **Е. В. Исаева** // Миграционная лингвистика в современной научной парадигме : кол. монография. – Пермь, 2019. – С. 5-64.

**Шустова С. В.** Миграционный дискурс в современном коммуникативном пространстве / С. В. Шустова // Коммуникативные технологии в образовании, бизнесе, политике и праве: проблемы и перспективы реализации в современной цифровой среде : сб. материалов 5-й междунар. науч.-практ. конф. – Волгоград, 2019. – С. 293-295.

**Шустова С. В.** Рекламный мигрантский и антимигрантский дискурсы / С. В. Шустова // Миграционная лингвистика в современной научной парадигме: медиационные практики : монография. – Пермь, 2019. – [Гл. 6]. – С. 157-178.

**Шустова С. В.** Эмотивно-экспрессивно-каузативный категориальный семантический субкомплекс / С. В. Шустова, **Н. П. Сюткина** // Теоретическая и прикладная лингвистика. – 2019. – Т. 5, № 1. – С. 133-139.

**Шутимова Н. В.** Дидактика стилистики: дизайн электронного учебного пособия «Теоретическая стилистика английского языка (стилистика ресурсов)» / Н. В. Шутимова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 1. – С. 76-85.

**Шутимова Н. В.** Понятие «образ» в рефракционной модели поэтического перевода / Н. В. Шутимова // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2019. – Т. 11, вып. 4. – С. 68-83.

**Шутимова Н. В.** Репрезентация доминантного концепта оригинала при переводе (на материале главы «Attitudes» научно-популярного пособия Р. Баттерфильда «A Psychological Profile into the Criminal Mind») / Н. В. Шутимова, А. Р. Миниахметова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2019. – № 4. – С. 56-61.

**Шутимова Н. В.** Рефракционная теория художественного перевода : монография / Н. В. Шутимова; Перм. гос. нац. иссл. ун-т. – Пермь, 2019. – 200 с.

**Шутимова Н. В.** Формирование стилистической компетенции в дидактике перевода официально-делового текста / Н. В. Шутимова // Филология в XXI веке. – Пермь, 2019. – S 1. – С. 332-337.

**Яркова В. В.** Текст «Sellic Spell» Дж. Р. Р. Толкина как предыстория эпической поэмы «Беовульф» / В. В. Яркова, **М. А. Цветухина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 193-198.

- Alekseeva L. M.** Knowledge Transfer in Translation as a Challenge of Modern net Society / L. M. Alekseeva, **S. L. Mishlanova** // *Voprosy Kognitivnoy Lingvistiki*. – 2019. – Vol. 2019. – P. 41-53.
- Alekseeva L. M.** Term-Production and Mediation: Interaction of Inner and Outer Knowledge Transfer / L. M. Alekseeva, **S. L. Mishlanova** // *Mediating Specialized Knowledge: Challenges and Opportunities for LSP Communication and Research, Translation and Research. Padua, 10-12 July 2019 : Book of Abstracts*. – Padua, 2019. – P. 142-143.
- Baiburova O. V.** Educational and Cultural Exchange as a Way to the Dialogue of Cultures / O. V. Baiburova // *Modern Science*. – 2019. – № 6, is. 3. – P. 145-150.
- Baiburova O. V.** Raising Environmental Awareness in English Classroom / O. V. Baiburova, **S. V. Polyakova** // *Modern Science*. – 2019. – № 5b, is. 2. – P. 60-62.
- Bakhtin V. V. New Tsbuilder: Shifting towards cognition / V. V. Bakhtin, **E. V. Isaeva** // *Proceedings of the 2019 IEEE Conference of Russian Young Researchers in Electrical and Electronic Engineering, ElConRus 2019*. – St. Petersburg, Moscow, 2019. – P. 179-181.
- Byachkova V.** Inadequate Mothers in Ian McEwan's *Atonement*, Hilary Mantel's *Experiment in Love* and Sebastian Faulks' *Week in December* / V. Byachkova // *Footpath*. – 2019. – Is. 12 (7). – P. 62-68.
- Garanovich M. V.** Sociolinguistic Variation of Gender Stereotypes of Masculinity and Femininity in the Russian Language Consciousness / M. V. Garanovich // *6th SWS International Scientific Conference on Arts and Humanities Albena, Bulgaria, 26 Aug.-01 Sept. 2019 r.* – Albena (Bulgaria), 2019. – P. 785-794.
- Garanovich M. V.** Variability of Semantic Structure of Oral Spontaneous Monologues «About Myself» depending on «Gender» Factor / M. V. Garanovich, D. S. Pavlova // *Article*. – 2019. – № 5. – P. 107-122.
- Garanovich M. V.** Variability of the Semantic Structure of an Oral Spontaneous Text Depending on a Speakers Gender / M. V. Garanovich, D. S. Pavlova // *6th SWS International Scientific Conference on Arts and Humanities Albena, Bulgaria, 26 Aug.-01 Sept. 2019 r.* – Albena (Bulgaria), 2019. – P. 843-850.
- Grinko E. N.** Opportunities and Challenges of Using Modern Technologies in the ESP Classroom / E. N. Grinko // *Вопросы педагогики*. – 2019. – № 4, ч. 2. – С. 10-12.
- Gritsenko E. A.** Integrating Massive Open Online Courses in the ESP Programs for Students of GeoScience / E. A. Gritsenko, **S. V. Polyakova** [and others] // *Mine Water: Technological and Ecological Challenges 15-19 July 2019, Perm, Russia*. – Perm, 2019. – P. 743-747.
- Isaeva E. V.** Collecting the Database for the Neural Network Deep Learning Implementation / E. V. Isaeva, V. V. Bakhtin, A. Tararkov // *Advances in Intelligent Systems and Computing*. – 2019. – Vol. 850. – P. 12-18.
- Kudelko T.** The Philosophical Postnonclassical Interpretation of the Concept «Education» in the Fantasy about Harry Potter By J.K. Rowling / T. Kudelko, **N. V. Shutemova** // *6th SWS International Scientific Conference on Arts and Humanities Albena, Bulgaria, 26 Aug.-01 Sept. 2019 r.* – Albena (Bulgaria), 2019. – P. 589-594.
- Larouk O. Usefulness of the Meta-Information of the Logic of Presupposition for Information Retrieval: Towards a Determination of Implicit and Contextual Information? / O. Larouk, **M. V. Garanovich** // *6th SWS International Scientific Conference on Arts and Humanities Albena, Bulgaria, 26 Aug.-01 Sept. 2019 r.* – Albena (Bulgaria), 2019. – P. 249-256.
- Mine Water: Technological and Ecological Challenges : Proceedings of the IMWA 2019 Conference, 15-19 July 2019, Perm, Russia* / ed.: E. Khayrulina, S. Wolkersdorfer, **S. V. Polyakova**, A. Bogush. – Perm, 2019. – 809 p.
- Mishlanova S. L.** Visual Metaphor for Knowledge Mediation / S. L. Mishlanova, **N. V. Biserova** // *Mediating Specialized Knowledge: Challenges and Opportunities for LSP Communication and Research, Translation and Research. Padua, 10-12 July 2019 : Book of Abstracts*. – Padua, 2019. – P. 144.
- Podgajec A. M.** Lexical Consequences of the Foreign Invasions in the History of English / A. M. Podgajec, E. I. Solovyova // *Евразийский гуманитарный журнал*. – 2019. – № 1. – С. 30-37.
- Polyakova S. V.** Integrating Extensive Reading in Teaching Students of Law / S. V. Polyakova, E. M. Frolovich // *Modern Science*. – 2019. – № 12, is. 5. – P. 108-110.

**Polyakova S. V.** International Collaboration in Geo Science Education via Project Based Learning / S. V. Polyakova, **E. A. Gritsenko**, **S. V. Snegova** [and others] // Mine Water: Technological and Ecological Challenges : Proceedings of the IMWA 2019 Conference, 15-19 July 2019, Perm, Russia. – Perm, 2019. – P. 753-758.

**Proskurnin B. M.** Sir Walter Scott's Theantiquary: Cultures, History, Art and Narrative Alliances / B. M. Proskurnin, E. A. Tokarev // Филологический класс. – 2019. – № 2. – С. 181-185.

**Proskurnin B. M.** Trollope and Russia / B. M. Proskurnin // The Edinburgh Companion to Anthony Trollope / ed.: by: F. van Damm, D. Skilton, O. de Graef. – Edinburgh, 2019. – P. 176-89.

**Shustova S. V.** Spanish Language for Tourists: Language Training of Adult Learners in the Context of Intensification / S. V. Shustova, **M. A. Khrustaleva**, E. A. Beloborodova // Integration of Education. – 2019. – Vol. 23, is. 4. – P. 641-657.

Solovyova E. I. Historic Roots of the English Vocabulary : Germanic Basis / E. I. Solovyova, **A. M. Podgajec** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 170-174.

Solovyova E. I. The Roman Impqact on the English Language / E. I. Solovyova, **A. M. Podgajec** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур : сб. ст. молодых ученых : в 2 ч. – Пермь, 2019. – Ч. 1. – С. 186-192.

Yakovaleva E. International Teleconference Project «Environmental Issues of the World « in Teaching English to Geoscience Students / E. Yakovaleva, **S. V. Polyakova**, **S. L. Mishlanova** [and others] // Mine Water: Technological and Ecological Challenges : Proceedings of the IMWA 2019 Conference, 15-19 July 2019, Perm, Russia. – Perm, 2019. – P. 765-769.